

D6R

Série II

Tracteur à chaînes



Moteur C9 Cat®

Standard

Puissance brute 141 kW/189 hp

Puissance au volant 123 kW/165 hp

XL/XW/LGP

Puissance brute 157 kW/210 hp

Puissance au volant 138 kW/185 hp

Poids en ordre de marche

Standard 18 300 kg 40 400 lb

XL 18 700 kg 41 252 lb

XW 19 900 kg 43 888 lb

LGP 20 500 kg 45 086 lb

Capacités de lame 3,18 m³ à 5,62 m³ 4,16 v³ à 7,35 v³

Tracteur à chaînes D6R Série II

La puissance, la souplesse et la précision du D6R Série II sont les garants d'une production supérieure à un prix au mètre cube très avantageux.

Moteur

- ✓ Le moteur C9, robuste et facile à entretenir, est doté d'un circuit d'injection directe à commande électronique qui assure un meilleur rendement énergétique du carburant et des niveaux d'émissions réduits. Le C9 est conforme aux normes antipollution EPA (Amérique), UE (Europe) et JMOC (Japon). **p. 4**

Circuit de refroidissement modulaire AMOCS

- Le circuit AMOCS fait appel à un système exclusif à double passage procurant une surface de refroidissement plus grande, d'où une efficacité nettement supérieure aux systèmes classiques. Le refroidisseur d'admission air-air améliore les performances du moteur et réduit les émissions. **p. 5**

Chaîne cinématique

- ✓ Adaptée à la commande électronique du moteur, la commande électronique de la boîte de vitesses Caterpillar® permet à la chaîne cinématique de fonctionner de façon optimale. **p. 6**

Structures

Le châssis principal est massif, robuste et d'une grande longévité. Un châssis robuste, des pièces moulées en acier et des longerons renforcés procurent un support durable pour le train de roulement, les réducteurs surélevés et les autres organes intégrés au châssis. **p. 7**

Train de roulement

La position haute des barbotins place les réducteurs au-dessus de la zone de travail, à l'abri des chocs transmis par le sol. Les différentes configurations de train de roulement vous permettent d'adapter la machine à l'application. **p. 12**

Le D6R Série II a été conçu pour un maximum de productivité dans les applications les plus diverses. Il est capable de refouler le matériau avec la fiabilité et au faible coût de revient que vous êtes en droit d'attendre d'une machine Caterpillar.

✓ *Nouveauté*



Poste de conduite

- ✓ Le poste de conduite confortable procure une excellente visibilité sur la lame et sur l'arrière de la machine, ce qui favorise la productivité du conducteur. Les commandes ne demandent que peu d'effort et sont faciles à atteindre. **p. 8**

Outils de travail

Caterpillar propose un vaste choix d'outils de travail pour votre D6R II, conférant à votre tracteur la polyvalence nécessaire pour venir à bout rapidement et efficacement du travail à effectuer. **p. 10**

Facilité d'entretien

La conception modulaire de la machine facilite l'entretien tout en autorisant le remplacement rapide, sur place, des principaux organes. **p. 13**

Appui total à la clientèle

Votre concessionnaire Cat® propose une vaste palette de services qui peuvent faire l'objet d'un contrat d'assistance client au moment de l'achat du matériel. Afin de rentabiliser votre investissement au maximum, votre concessionnaire vous aidera à établir un plan couvrant tous vos besoins, depuis le choix de la machine et des accessoires jusqu'au remplacement de l'équipement. **p. 14**



Moteur

Le moteur C9, combiné au coupleur différentiel et à la boîte powershift éprouvée sur le terrain, assure un fonctionnement sans problème pendant de longues années.



Circuit d'injection perfectionné. Le moteur C9 est doté d'un circuit d'injection directe commandé électroniquement et actionné hydrauliquement qui procure une économie de carburant supérieure et des niveaux d'émissions réduits.

Vilebrequin. Le vilebrequin en acier forgé comporte des tourillons et des congés trempés par induction. Les tourillons et coussinets extra-larges au centre et aux extrémités ont pour but de maintenir une pellicule d'huile d'une bonne épaisseur pour le graissage et le refroidissement des coussinets. Résultat: plus longue durée jusqu'à la révision générale.

Moteur C9. Le C9 Caterpillar est conforme aux prescriptions antipollution en vigueur dans le monde entier, notamment celles de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA), de l'Union européenne (UE) et du Ministère japonais de la construction (JMOC).

- Turbocompresseur avec limiteur de pression de suralimentation qui améliore les réponses.
- Intervalles de vidange d'huile prolongés.

Chemises de cylindre. Chemises de cylindre humides à support médian conférant une excellente durabilité et favorisant les possibilités de rénovation.

Bloc-cylindres. Le bloc-cylindres est le point de départ pour la longévité du moteur. De par sa conception nervurée, le bloc du C9 assure une robustesse maximale pour un faible poids. Sa conception en une pièce à jupe profonde procure une base solide pour conférer au D6R II toute la durabilité que l'on recherche de nos jours.

Culasse. La culasse du C9 a été conçue pour assurer une circulation d'air optimale afin d'améliorer le rendement énergétique. Cette pièce coulée en fonte grise d'un seul tenant ayant subi un traitement de détente comporte quatre soupapes par cylindre. Ces soupapes d'admission et d'échappement particulièrement robustes favorisent le débit d'air tout en assurant une fiabilité et un rendement énergétique remarquables.

Pistons. Les pistons articulés en deux parties comportent une couronne en acier forgé conférant un maximum de robustesse et une jupe en aluminium coulé destinée à réduire le poids. La couronne, la jupe et la bielle sont réunies par un axe massif. La jupe en aluminium a pour effet de réduire la température par rapport aux pistons classiques, ce qui prolonge la durée de service tout en autorisant un ajustage plus serré avec la chemise de cylindre. Quant à la couronne en acier, elle résiste aux pressions internes très élevées qui caractérisent les moteurs modernes.

Circuit de refroidissement modulaire AMOCS

Le circuit AMOCS fait appel à un système exclusif à double passage procurant une surface de refroidissement plus grande, d'où une efficacité nettement supérieure à celle des systèmes classiques.

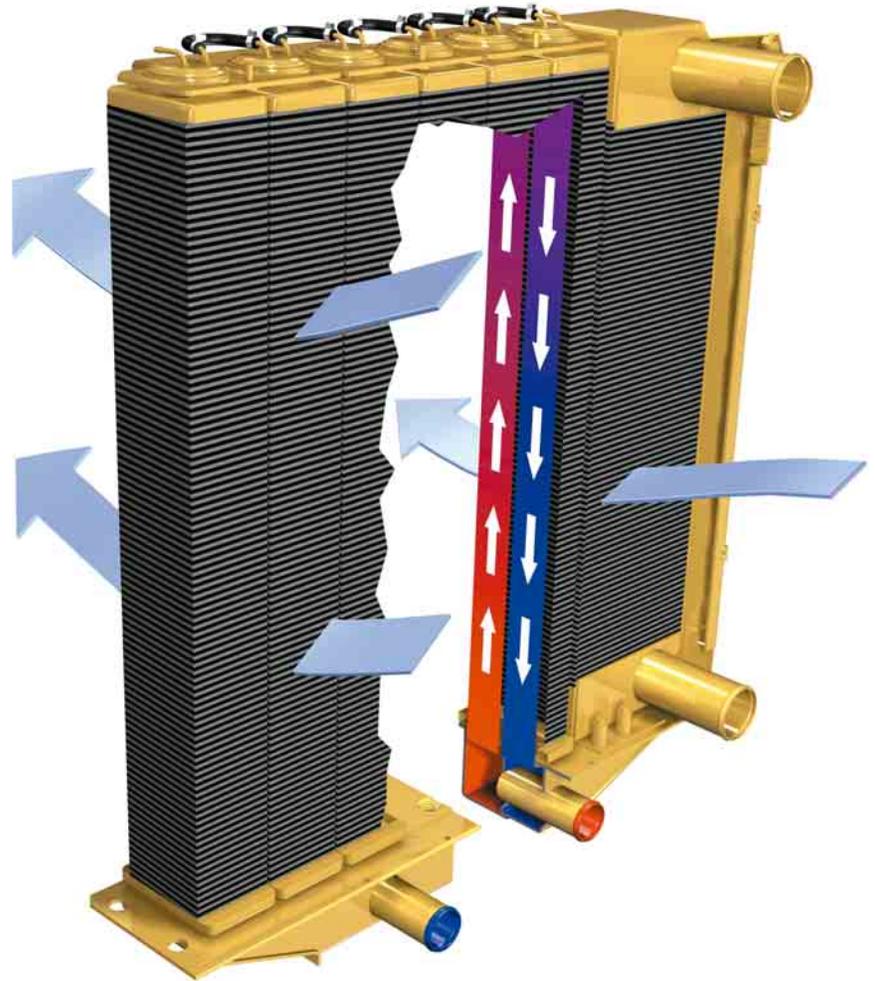
Circuit de refroidissement à double passage. Grâce au système à double passage, le radiateur AMOCS assure un échange thermique plus efficace. Depuis le réservoir inférieur en deux parties, le liquide de refroidissement monte sur le côté avant, passe sur le dessus du radiateur, puis descend du côté moteur pour retourner au réservoir inférieur. Le double passage à travers le radiateur améliore l'effet de refroidissement.

Conception modulaire. Les éléments de refroidissement sont constitués de faisceaux modulaires individuels, reliés au réservoir inférieur en deux parties. Le réservoir supérieur a été supprimé.

- De série, neuf ailettes en acier par 2,54 cm (1 po) ou, en option, 6 ailettes en acier par 2,54 cm (1 po).
- Tubes de faisceau en laiton pour une meilleure fiabilité.

Refroidisseur d'admission air-air. Le D6R II bénéficie du refroidissement d'admission air-air. Un circuit distinct pour le refroidisseur d'admission air-air permet des températures plus basses de l'air à l'admission, ce qui améliore les performances et réduit les émissions du moteur.

Facilité d'entretien. Grâce à la conception modulaire, il est possible de retirer les faisceaux individuellement, sans dépose complète du radiateur, ce qui réduit les coûts de réparation et la durée d'immobilisation. De plus, le radiateur AMOCS a permis de supprimer le réservoir supérieur, les tubes latéraux et une des surfaces jointives, d'où une meilleure fiabilité et un entretien plus facile. Un indicateur visuel permet en outre de contrôler rapidement le niveau.

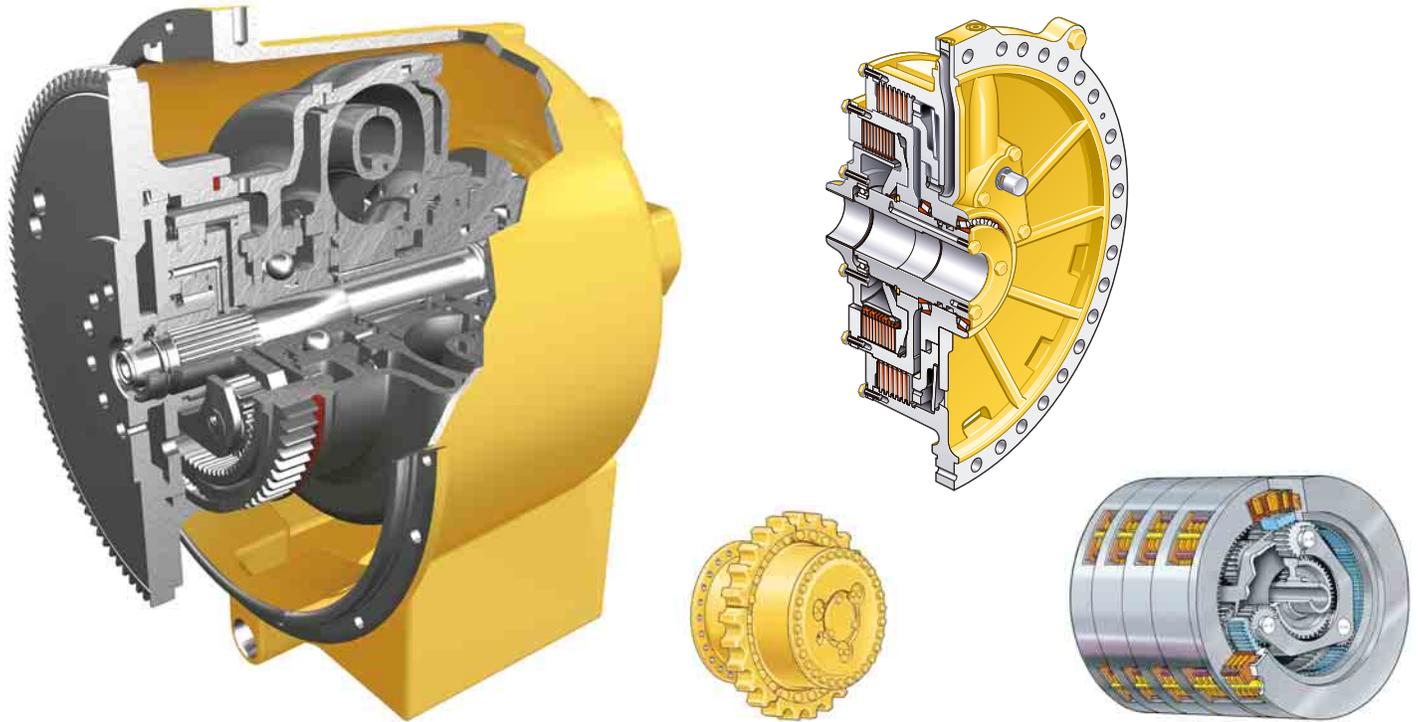


Protection contre les fuites. Les tubes en laiton ont été soudés sur la plaque de tête épaisse et largement dimensionnée, ce qui renforce nettement la liaison, réduisant ainsi les risques de fuite. Lorsque l'air est chargé de particules abrasives, utiliser la grille pare-sable (option) afin d'éviter que les faisceaux ne soient endommagés.

Grille pare-sable. Lorsqu'il y a des débris en suspension dans l'air, il est indispensable de protéger les faisceaux de radiateur. Pour prolonger la durée de service du radiateur dans les applications particulièrement dures, une grille pare-sable est disponible en option pour protéger le radiateur contre les débris projetés par le ventilateur.

Chaîne cinématique

Puissance maximum transmise au sol avec l'efficacité et la fiabilité que vous attendez tout naturellement d'une machine Cat.



Coupleur différentiel. Un convertisseur de couple mono-étagé transmet 70% du couple du moteur par le biais d'un convertisseur et 30% par le biais d'un arbre d'entraînement direct, ce qui assure une plus grande efficacité de la chaîne cinématique et une multiplication du couple plus élevée permettant de déplacer de lourdes charges. Le coupleur différentiel se distingue par une plus grande efficacité et des performances supérieures dans les applications en deuxième vitesse.

Principaux avantages d'un coupleur différentiel. Le coupleur différentiel du D6R II assure:

- Excellente fiabilité.
- Faible couple dynamique.
- Combinaison optimale entre rendement du conducteur et fiabilité de la chaîne cinématique.
- Constituants conçus pour tirer profit de la pleine puissance du moteur.

Réducteur surélevé. Les réducteurs sont à l'abri des chocs engendrés par le sol et par les équipements, pour une plus grande longévité de la chaîne cinématique.

Plaques et disques d'embrayage épais et de grand diamètre. Capacité de couple plus importante et longévité supérieure.

Efficacité du travail et fiabilité de la chaîne cinématique. Le coupleur différentiel du D6R II offre la combinaison idéale d'efficacité du travail et de fiabilité de la chaîne cinématique. Il réduit les chocs dus au refoulement transmis à la boîte de vitesses et aux réducteurs en faisant office d'amortisseur hydrodynamique entre le moteur et la boîte.

Commande FTC du bout des doigts. Sur le D6R II avec commande FTC, les leviers extra-doux permettent de commander la direction du bout des doigts alors que les touches commandent les montées en vitesse et les rétrogradations. Les embrayages et freins de direction résistent au fading et sont indé réglables. Les embrayages de direction multidisques refroidis par huile sont appliqués hydrauliquement et commandés électroniquement. Les freins sont serrés par ressorts et desserrés par pression hydraulique pour un freinage fiable et sûr.

Boîte de vitesses. La boîte powershift à trains planétaires du D6R II comporte trois vitesses en marche avant et en marche arrière et fait appel à des embrayages surdimensionnés de grande capacité, refroidis par huile. Les trains planétaires répartissent les charges et les contraintes sur plusieurs engrenages et contribuent ainsi à prolonger la durée de service de la boîte.

- Changements de vitesse avec contrôle automatique des gaz - le régime moteur est réglé de façon à diminuer les contraintes lors des inversions de sens de marche, ce qui permet d'obtenir une marche plus douce et une plus longue durée de service des organes.
- Commande électronique de la pression d'embrayage pour des changements de vitesses et de sens de marche rapides.
- Module boîte de vitesses/couple conique emboîté à l'arrière du carter, là où les interventions peuvent se faire facilement, même ripper en place.
- Refroidisseur huile-eau pour une capacité de refroidissement maximale.
- Embrayages refroidis et lubrifiés par huile sous pression pour une longue durée de service.

Direction différentielle. Un D6R II équipé de la direction différentielle braque avec les deux chaînes en prise. Le tracteur tourne lorsque l'une des chaînes accélère alors que l'autre ralentit de la même valeur. Le conducteur peut braquer et commander la boîte simultanément, ce qui peut réduire la durée des cycles dans certaines applications. La poignée de direction différentielle comporte des boutons tactiles pour les montées en vitesse et les rétrogradations. La poignée est également facile à tourner vers l'avant ou vers l'arrière pour les changements de sens de marche. La poignée doit être déplacée vers l'avant pour faire tourner le tracteur à gauche et tirée pour aller à droite. Le faible niveau d'effort requis par le conducteur contribue au confort pendant

les longues journées de travail. Des charges de lame importantes peuvent être manoeuvrées autour de bâtiments, de culées de pont, d'arbres ou d'autres obstacles. La modulation de la direction est également optimisée en vue d'une commande précise dans ces applications. Comme les deux chaînes restent en prise durant les virages, une plus grande capacité de charge et une meilleure maîtrise de la puissance et de la vitesse sont possibles sur terrain mou et sur forte pente.

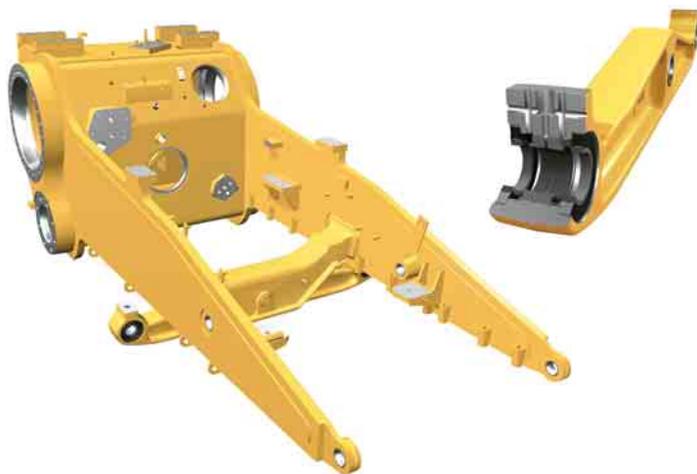
Passage automatique des vitesses et rétrogradage rapide. Le conducteur peut présélectionner un rapport en marche avant et un rapport en marche arrière pour les inversions de sens de marche. Choix possibles: première avant/deuxième

arrière, deuxième avant/deuxième arrière et deuxième avant/première arrière. Le rétrogradage rapide fait passer la boîte automatiquement à la vitesse inférieure lorsqu'une forte augmentation de la charge est détectée.

Changements de vitesse avec compensation en fonction de la charge. Le calage de l'engagement de l'embrayage est réglé automatiquement en fonction du facteur de charge, ce qui améliore les performances du tracteur et le confort du conducteur lors des changements de vitesse. Les changements de vitesse avec compensation en fonction de la charge réduisent la quantité d'énergie dissipée dans les embrayages afin de contribuer à prolonger la durée de service des pièces de la boîte de vitesses.

Structures

Conçues et fabriquées pour résister aux conditions les plus dures.



Châssis et pièces de fonderie. Le châssis du D6R II a été construit pour résister aux chocs violents et aux forces de torsion. Des pièces de fonderie sont ajoutées pour renforcer le bâti principal.

Balancier de suspension. Balancier de suspension monté sur axes permettant aux châssis porteurs d'osciller verticalement pour mieux épouser la configuration du terrain tout en assurant un maximum d'adhérence et de confort de conduite. Balancier de suspension avec articulations d'axe d'extrémité remplies d'huile et joints à glissement limité en option offrant une plus grande longévité dans les applications difficiles et des coûts de réparation réduits.

Bras de poussée en L. Les bras de poussée en L rapprochent davantage la lame de la machine que des tirants diagonaux, ce qui favorise une excellente maniabilité, l'équilibre de la machine et la pénétration de la lame. Le recours au bras de poussée en L améliore la stabilité latérale et le positionnement des vérins, garantissant une force d'arrachage constante indépendamment de la hauteur de la lame.

Traverse-pivot. La traverse-pivot est boulonnée au châssis principal pour relier les châssis porteurs et assurer une oscillation indépendante. La robuste traverse-pivot répartit les chocs sur l'ensemble du châssis tout en réduisant les forces de flexion. Cette construction maintient l'alignement des châssis porteurs et rend les tirants diagonaux superflus. Les tracteurs à chaînes Caterpillar établissent la norme de l'industrie en matière de durabilité du châssis principal.

Poste de conduite

Le poste de conduite du D6R Série II est axé sur le confort et l'agrément de conduite.



Cabine. Cabine pressurisée montée sur silentblocs réduisant le bruit et les vibrations pour un meilleur confort.

Vue dégagée. Le conducteur bénéficie d'une excellente visibilité sur la lame et sur l'arrière de la machine, ce qui assure un maximum de productivité. Le profil plongeant du capot moteur donne au conducteur une vue dégagée sur la zone de travail devant la machine. La vitre arrière surbaissée permet au conducteur de voir la pointe de ripper. Les grandes vitres d'une seule pièce des portières procurent une excellente visibilité sur les deux extrémités de la lame.

Aménagement intérieur.

L'aménagement du poste de conduite du D6R II comprend les éléments suivants:

- Petit compartiment de rangement derrière le siège pour la trousse de premiers soins.
- Ancrages pour panier-repas.
- Porte-gobelet et cendrier.
- Dévolteur 24/12 V de série.
- Deux prises d'alimentation de 12 volts derrière le siège.
- Garniture sur tout le pourtour du pavillon avec logement encastré pour radio, haut-parleurs et antenne.
- Protège-pieds pour travail sur forte pente.
- Compartiment de rangement pour affaires personnelles.
- Accoudoirs réglables.
- Consoles rembourrées pour le travail à flanc de coteau.
- Vitres coulissantes.

Convertisseur d'alimentation. Le D6R II comporte un convertisseur d'alimentation de 12 V, 10 A pour faciliter l'utilisation de:

- Radios FM, AM ou CB.
- Radios de communication.
- Téléphones sans fil.
- Ordinateurs portables.

Tableau de bord. Un conducteur bien informé est un conducteur productif. Le nouveau tableau de bord fournit au conducteur des renseignements sur l'état des circuits de la machine. Les instruments analogiques se lisent facilement et un témoin de mise en garde signale tout besoin d'intervention. Les nouveaux protège-pieds adjacents au tableau de bord favorisent le confort et la confiance du conducteur lors du travail sur des pentes.

Système de surveillance Caterpillar.

Renseigne instantanément le conducteur sur l'état de la machine et enregistre les données relatives aux performances afin d'aider à diagnostiquer les problèmes. Le système de surveillance Caterpillar comprend les instruments et affichages suivants:

- Indicateur de niveau de carburant.
- Thermomètre d'huile hydraulique.
- Thermomètre de liquide de refroidissement moteur.
- Thermomètre d'huile de transmission.
- Manomètre d'huile moteur.
- Affichage numérique du régime moteur.
- Indicateur de rapport de boîte.

Commande électronique de direction et de boîte. Choix sur le D6R II entre la commande FTC du bout des doigts fournie de série et la direction différentielle en option. Les deux types de direction donnent au tracteur la maniabilité et la précision qui permettent au conducteur de tenir compte des spécificités du chantier. La boîte powershift à gestion électronique se commande au moyen de simples touches situées sur la commande de direction. Les deux systèmes de direction permettent de commander simultanément la direction et la boîte d'une seule main.

Commandes pour outils de travail.

L'hydraulique pour outils de travail dotée d'un circuit de pilotage fait du D6R II une machine facile à utiliser, avec une commande de lame précise, sûre et peu fatigante. Lorsqu'elle est équipée d'une lame PAT, la commande de lame permet un contrôle simultané de la lame de 6 façons au moyen d'un interrupteur à bascule au pouce pour régler l'angle de la lame.

Verrouillage des outils de travail. La soupape de verrouillage empêche la mise en marche accidentelle des outils de travail hydrauliques.

Interrupteur à bascule pour les gaz.

Du bout des doigts, le conducteur peut régler le régime sur maxi ou ralenti. Lorsque le moteur tourne au régime maxi à vide, la pédale de décélérateur permet de commander le régime moteur.

Siège Caterpillar de la série Comfort.

Le D6R II comporte le nouveau siège Cat de la série Comfort pour ménager le conducteur et lui offrir un maximum de confort. Le siège est entièrement réglable pour améliorer encore le confort et le maintien. Les coussins du siège et du dossier, plus épais, réduisent la pression au niveau lombaire et sous les cuisses sans pour autant gêner les mouvements des bras et des jambes.

Outils de travail

Les outils de travail Cat destinés aux D6R de la Série II permettent d'équiper le tracteur en fonction des spécificités du chantier.



Lames Caterpillar. Grâce à la qualité de la conception du bouclier et des structures en caissons, les lames Caterpillar se remplissent facilement et sont d'une très grande robustesse. Les lames Cat à haute résistance à la traction résistent aux contraintes de torsion et de flexion dans les applications difficiles.

Hydraulique à circuit pilote. Les outils de travail du D6R II sont commandés par hydraulique à circuit pilote qui réduit l'effort à exercer sur le levier et procure une modulation et une maîtrise inégalées.

Lame à orientation et dévers hydrauliques.

Une lame à orientation et dévers hydrauliques (PAT) est disponible sur le D6R II. La lame PAT fournit au conducteur la possibilité de régler hydrauliquement la hauteur, l'orientation et le dévers de la lame depuis le siège du tracteur. La souplesse d'emploi de la lame PAT permet au D6R II de s'acquitter d'une foule de travaux tels que le réglage fin et grossier, l'épandage de matériaux, le déblaiement, le creusage de tranchées en V et le remblayage. La lame PAT est offerte sur les versions XL, XW et LGP à direction différentielle et exige un équipement arrière (outil de travail). Les travaux d'extraction de grosses roches ou de grosses souches ne sont pas conseillés.

Lame semi-universelle. Construite pour les applications difficiles dans lesquelles la pénétration est importante, la lame SU offre beaucoup de mordant pour la pénétration et le chargement du matériau. Quant aux ailerons, ils améliorent la rétention du matériau. Équipée d'une plaque de poussée, cette lame peut être utilisée pour l'assistance au chargement de décapeuses.

Lame droite. La lame S offre une bonne souplesse d'emploi. Comme sa capacité est moindre, elle est à même de manutentionner des matériaux plus lourds qu'une lame de plus grandes dimensions. L'avant de la lame S est plus près de l'avant du tracteur, ce qui la rend plus facile à manier sur les petits chantiers très encombrés. Équipée d'une plaque de poussée, la lame S peut être utilisée pour l'assistance au chargement de décapeuses.

Lame orientable. La lame orientable (A) est montée sur un châssis en C par clavetage, autorisant l'orientation et le dévers de la lame, à gauche ou à droite.

Lames de coupe. Grâce à l'emploi d'acier DH-2, les lames de coupe résistent bien aux forces de torsion et aux déformations sur les chantiers difficiles. Embouts en acier DH-3 pour un maximum de longévité dans les matériaux durs.

Circuit hydraulique à détection de charge. Système éprouvé à circuit de pilotage adaptant automatiquement et en permanence la puissance hydraulique aux besoins de l'équipement pour répondre aux exigences spécifiques de l'application.



Ripper multidents. Le ripper multidents à parallélogramme peut recevoir jusqu'à trois dents, selon les conditions du chantier. Dents de ripper incurvées ou droites disponibles.

Barre d'attelage. Le D6R II peut recevoir une barre d'attelage pour les équipements et travaux suivants:

- Pulvérisateur à disques.
- Compacteurs.
- Tambours broyeurs.
- Désembourbage de machines enlisées.



Contrepoids arrière. Les contrepoids arrière peuvent s'avérer nécessaires pour mieux équilibrer la machine lorsque celle-ci remonte une forte pente en marche arrière ou pour augmenter les performances lors du refoulement de gros volumes. Emploi conseillé en l'absence d'autres équipements arrière.

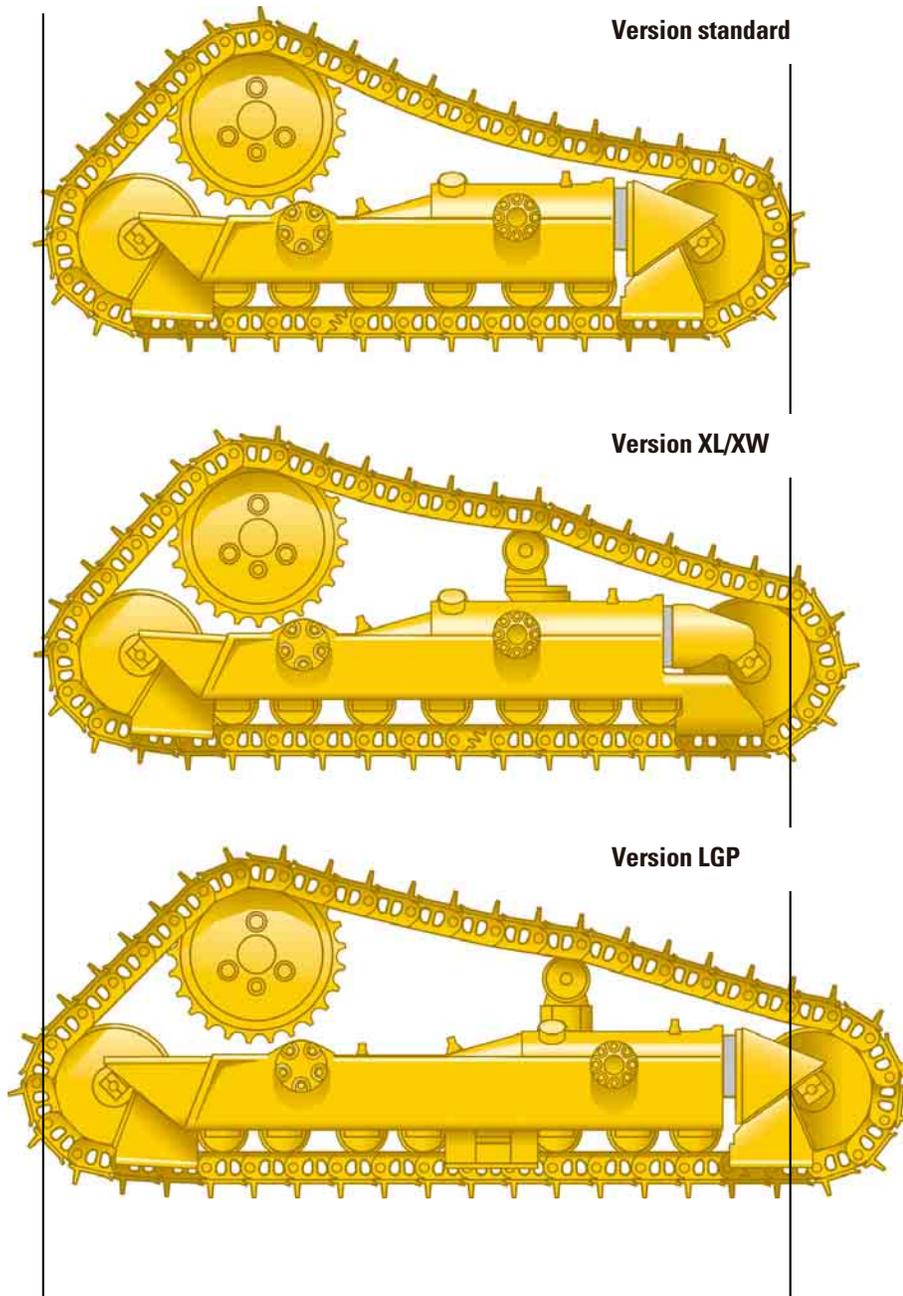
Treuil.

- La commande par levier unique des fonctions de l'embrayage et du frein augmente l'efficacité du conducteur.
- Des embrayages d'entrée sur l'arbre de prise de force réduisent les pertes de puissance du moteur et assurent l'efficacité et l'économie du carburant.
- L'engagement de l'embrayage et le desserrage du frein sont automatiquement synchronisés pour garantir un fonctionnement en douceur.
- L'entretien des pièces du treuil peut s'effectuer sans déposer celui-ci.

Arceaux déflecteurs pour travail forestier. Dans les applications dans lesquelles des branches d'arbre peuvent endommager une machine, des arceaux déflecteurs pour travail forestier sont offerts en option afin de protéger votre mise de fonds. Les arceaux déflecteurs contribuent à protéger les filtres d'admission d'air, le pot d'échappement, les vitres de la cabine et les projecteurs contre les dégâts.

Train de roulement

Le train de roulement Caterpillar à barbotins surélevés garantit un équilibre optimal de la machine et des performances remarquables dans toutes les applications.



Choix de trains de roulement.

Version standard

- Train de roulement normal convenant dans de nombreuses applications sur sol ferme à mou.

Version XL

- Les chaînes se prolongent davantage vers l'avant pour procurer au tracteur un équilibre optimal, ce qui favorise au mieux l'adhérence, la maîtrise de la lame et la stabilité pour le réglage fin. Le châssis porteur plus long améliore également la portance sur sol mou.

Version XW

- Version conçue pour offrir une plus grande productivité en conditions pluvieuses, humides ou boueuses. La voie élargie et les patins plus larges augmentent le champ d'application et prolongent la saison de travail.

Version LGP

- Spécialement destinée au travail sur des sols meubles et détrempés. Les patins larges, les châssis porteurs longs et la voie large augmentent la surface de la chaîne en contact avec le sol, d'où une moindre pression au sol, une meilleure stabilité et une remarquable portance sur des terrains marécageux.

Châssis porteurs. Châssis porteurs de construction tubulaire pour mieux résister aux efforts de flexion et de torsion. Renforts dans les zones les plus fortement exposées aux contraintes.

- Châssis porteurs reliés au tracteur par l'intermédiaire d'une traverse-pivot et d'un balancier de suspension sur axes.
- Bagues de traverse-pivot surdimensionnées, logées dans des réservoirs d'huile.
- Ressorts amortisseurs lubrifiés, sous carters étanches.

Facilité d'entretien

Entretien simplifié, synonyme de davantage de temps productif.



Liaison par satellite 'Product Link'. Le système Product Link en option est un système sans câble de transmission de données, monté directement à l'usine ou facilement adaptable, qui simplifie le suivi technique de parcs de machines. Faisant appel aux satellites, à Internet et à la vitrine web du concessionnaire, ce système génère automatiquement des données machine et les transmet au client via le site du concessionnaire.

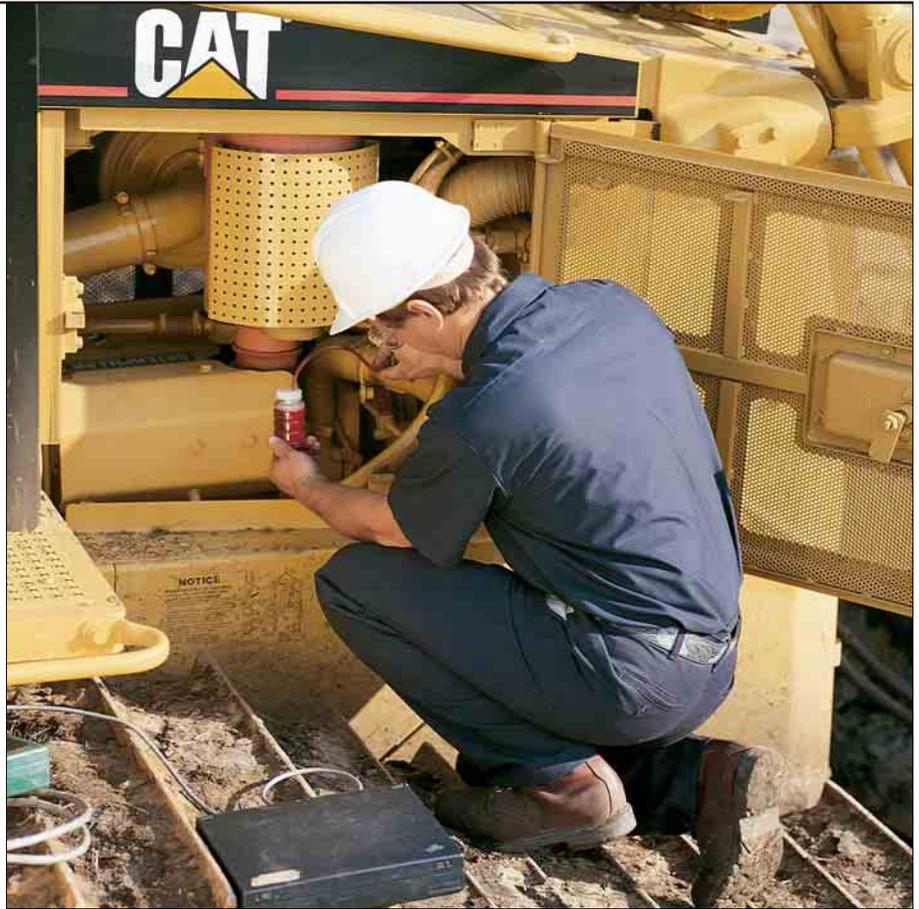
Facilité d'entretien intégrée. Moins de temps passé à l'entretien signifie davantage de temps passé sur le chantier. Les principaux organes sont de construction modulaire et la plupart d'entre eux se déposent indépendamment des pièces adjacentes.

Circuit de refroidissement. Les éléments de refroidissement individuels du circuit AMOCS permettent d'intervenir sur le radiateur sans déposer de grosses pièces, ce qui se traduit par un important gain de temps et d'argent.

Système de surveillance Caterpillar.

Le D6R II comporte un système de surveillance très souple autorisant le téléchargement des mises à jour, ce qui rend le remplacement du module superflu. Ainsi, le système bénéficie immédiatement des améliorations au fur et à mesure de l'évolution de la technique et des logiciels. Le système de surveillance Caterpillar apporte les avantages suivants:

- Mises à jour très faciles.
- Économies sur les pièces de rechange.
- Immobilisations réduites.
- Logiciels adaptés aux besoins spécifiques du chantier.



Prise de diagnostic. Prise de diagnostic permettant au concessionnaire de repérer rapidement la cause d'un incident ou d'accéder aux données mémorisées au moyen des outils électroniques ET ou ECAP.

Points de contrôle de pression. Points de contrôle de pression pour les circuits de la chaîne cinématique et de l'hydraulique.

Robinets de vidange écologiques.

Robinets de vidange spéciaux pour une meilleure protection de l'environnement. On les trouve sur le radiateur, le réservoir hydraulique et les principaux organes de la chaîne cinématique.

Appui total à la clientèle

Sans égal dans la profession!



Services. Votre concessionnaire Cat propose une vaste palette de services qui peuvent faire l'objet d'un contrat d'assistance client au moment de l'achat du matériel. Afin de rentabiliser votre investissement au maximum, votre concessionnaire vous aidera à établir un plan couvrant tous vos besoins, depuis le choix de la machine et des accessoires jusqu'au remplacement de l'équipement.

Support produits. Vous trouverez pratiquement toutes les pièces du D6R II chez votre concessionnaire. Grâce au système mondial de recherche informatisé Cat, les concessionnaires sont en mesure de localiser les pièces en stock partout dans le monde, réduisant ainsi l'immobilisation de votre machine au minimum. Les pièces remanufacturées vous permettent de réaliser d'importantes économies. Elles bénéficient en effet de la même garantie et de la même fiabilité que les pièces neuves, mais à un prix nettement inférieur.

Réparations. Que ce soit à l'atelier entièrement équipé du concessionnaire ou sur le terrain, les réparations seront effectuées par des mécaniciens formés aux techniques les plus récentes et utilisant les outils les plus modernes.

Sélection. Avant l'achat, procédez à une comparaison détaillée des différents matériels qui entrent en ligne de compte. Quelle est la durée de vie normale des constituants? Combien coûte l'entretien préventif? Quel est le véritable coût des pertes de production? Votre concessionnaire Cat est à même de répondre à ces questions.

Achat. Étudiez les différentes options de financement et tenez compte des coûts d'utilisation journaliers. A ce stade, il convient également d'analyser les prestations du concessionnaire à inclure dans le prix de la machine afin d'obtenir, à long terme, des coûts d'exploitation plus bas.

Conduite. De bonnes techniques de conduite peuvent améliorer votre rentabilité. Votre concessionnaire Cat dispose de vidéocassettes et de documentations de formation ainsi que d'autres moyens susceptibles d'augmenter votre productivité.

Remplacement. Réparer, rénover ou remplacer? Votre concessionnaire Cat peut vous aider à estimer le coût de chacune des options afin que vous puissiez prendre la bonne décision.

Entretien. Les acheteurs d'équipement sont de plus en plus nombreux à planifier l'entretien avant l'achat du matériel. Arrêtez votre choix dans le vaste éventail de services d'entretien proposés par votre concessionnaire avant d'acquérir votre machine. Il existe différentes options qui garantissent d'avance le coût des réparations. Des programmes de diagnostic tels que l'Analyse spectrophotométrique des huiles et l'Analyse technique permettent d'éviter des immobilisations imprévues.

Moteur C9

Standard

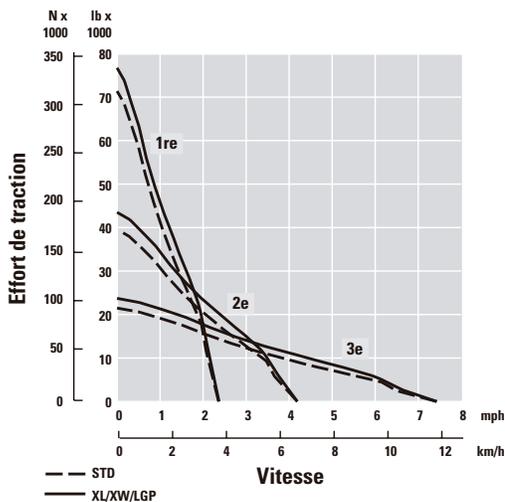
Puissance brute	141 kW/189 hp	
Puissance nette		
Caterpillar	123 kW/165 hp	
SAE J1349	122 kW/163 hp	
DIN 7002	171 PS	
Puissance au volant		
ISO 9249	123 kW/165 hp	
Alésage	112 mm	4,4 po
Course	149 mm	5,9 po
Cylindrée	8,8 litres	537 po ³

XL/XW/LGP

Puissance brute	157 kW/210 hp	
Puissance nette		
Caterpillar	138 kW/185 hp	
SAE J1349	136 kW/183 hp	
DIN 7002	192 PS	
Puissance au volant		
ISO 9249	138 kW/185 hp	
Alésage	112 mm	4,4 po
Course	149 mm	5,9 po
Cylindrée	8,8 litres	537 po ³

- Puissances nominales du moteur à 2200 tr/min
- La puissance nette annoncée est la puissance effectivement disponible au volant d'un moteur avec ventilateur, filtre à air, silencieux d'échappement et alternateur.
- Aucun détarage requis jusqu'à 2286 m (7500 pi) d'altitude; détarage automatique au-delà de cette altitude.

Effort de traction en fonction de la vitesse au sol



Train de roulement

Standard

Type de patin	Patin pour service modéré	
Incidence	203 mm	8 po
Nombre de patins par côté	39	
Hauteur de l'arête	65 mm	2,6 po
Galets inférieurs par côté	6	
Largeur du patin	560 mm	22 po
Longueur de chaîne au sol	2610 mm	103 po
Voie des chaînes	1880 mm	74 po
Surface de contact avec le sol	2,92 m ²	4532 po ²
Pression au sol	0,63 kPa	8,9 psi
Garde au sol	376 mm	14,8 po

Boîte de vitesses

Marche avant	km/h	mph
1	3,8	2,4
2	6,6	4,1
3	11,5	7,1
Marche arrière		
1	4,8	3,0
2	8,4	5,2
3	14,6	9,1

Contenances

	litres	gallons
Réservoir de carburant	382,3	101,0
Circuit de refroidissement	76,8	20,3
Carter moteur	28,0	7,4
Chaîne cinématique	145,7	38,5
Réducteurs (chacun)	13,6	3,6
Châssis porteurs (chacun)	24,6	6,5
Réservoir hydraulique	47,3	12,5
Traverse-pivot	1,9	0,5

Lames

	Capacité		Largeur	
	m ³	v ³	mm	pi
SU	5,61	7,34	3260	10,7
XL SU	5,61	7,34	3260	10,7
XW SU	5,62	7,35	3556	11,67
S	3,89	5,09	3360	11,02
LGP S	3,70	4,84	3990	13,09
A	3,18	4,16	4166	13,67
XL A	3,93	5,14	4165	13,66
XW A	4,30	5,62	4200	13,78
XL PAT	4,84	6,33	3620	11,88
XW PAT	5,08	6,65	3794	12,45
LGP PAT	4,21	5,50	4173	13,69

Commandes hydrauliques

Pompe

Capacité	6900 kPa	1001 psi
Régime nominal du moteur	2125 tr/min	
Débit des pompes	l/min	gal/min
Embrayages et freins	212	56
Direction différentielle	217	57,3
Débit des vérins		
Relevage	190	50,2
Dévers	80	21,1
Ripper	160	42,3

Tarage du clapet de décharge principal

	kPa	psi
Embrayages et freins	19 300	2799
Direction différentielle	42 000	6092

Pression de travail maxi

	kPa	psi
Lame	19 300	2799
Dévers de lame	19 300	2799
Vérin de dévers	19 300	2799
Ripper		
Relevage	19 300	2799
Incidence	19 300	2799
Direction	38 000	5511

Caractéristiques du treuil

Treuil		PA 56
Poids	1179 kg	2600 lb
Longueur du support	1210 mm	47,6 po
Longueur du carter	1210 mm	47,6 po
Largeur du carter	975 mm	38,4 po

Augmentation de la longueur du tracteur

STD	517 mm	20,4 po
XL	517 mm	20,4 po
XW	517 mm	20,4 po
LGP	397 mm	15,6 po

Diamètre du flasque 504 mm 19,8 po

Tambour

Largeur	330 mm	13,0 po
Diamètre	254 mm	10,0 po
Capacité - 22 mm	88 m	290 pi
Capacité - 25 mm	67 m	220 pi
Capacité - 29 mm	67 m	220 pi

Dimension de l'embout

(diam. ext. x longueur) 54 x 67 mm
2,10 x 2,63 po

Contenance d'huile 67 litres 17,7 gal

Bâti ROPS/FOPS

- Le bâti ROPS (protection en cas de retournement) proposé par Caterpillar pour cette machine est conforme aux normes SAE J395, SAE 1040 MAY94 et ISO 3471-1994.
- Le bâti FOPS (protection contre les chutes d'objets) est conforme à la norme ISO 3449-1992 Niveau II.

Ripper multidentés

Type	À parallélogramme fixe	
Largeur de la poutre	2202 mm	87 po
Section de la poutre	216 x 254 mm 8,5 x 10,0 po	
Profondeur de terrage maxi	500 mm	19,7 po
Garde au sol maxi, ripper relevé (pointe)	511 mm	20,1 po
Nombre de chapes	3	
Force maxi de pénétration	6603 kg	14 557 lb
Force maxi d'arrachage	9134 kg	20 137 lb
Poids		
avec une dent	1634 kg	3603 lb
chaque dent supplémentaire	74 kg	163 lb

Cabine

- Le niveau de pression acoustique, mesuré suivant les méthodes spécifiées par la norme ANSI/SAE J1166 OCT 98, dans la cabine offerte par Caterpillar, correctement montée et entretenue, avec portes et vitres closes, est de 83 dB(A).
- Il faudra éventuellement des protections auditives lorsque l'on travaille avec un poste de conduite ouvert et une cabine (qui n'a pas été correctement entretenue ou dont les portes/vitres sont ouvertes) pendant de longues périodes ou dans un milieu bruyant.
- Le niveau de puissance acoustique pour une machine standard, dans un rapport de vitesse moyen et en mouvement, qui a été mesuré à une distance de 15 mètres, conformément aux méthodes et aux principes spécifiés par la norme SAE J88 APR 95, est de 86 dB(A).

Freins

- Les freins sont conformes à la norme SAE J/ISO 10265 MARCH99.

Poids

(approximatif)

En ordre de marche

avec lubrifiants, liquide de refroidissement, toit ROPS, commandes hydrauliques, chaîne normale et 10% de carburant.

	STD	XL	XW	Lame S-LGP
Commande FTC du bout des doigts	18 322 kg 40 000 lb	18 709 kg 41 252 lb	19 904 kg 43 888 lb	20 447 kg 45 086 lb

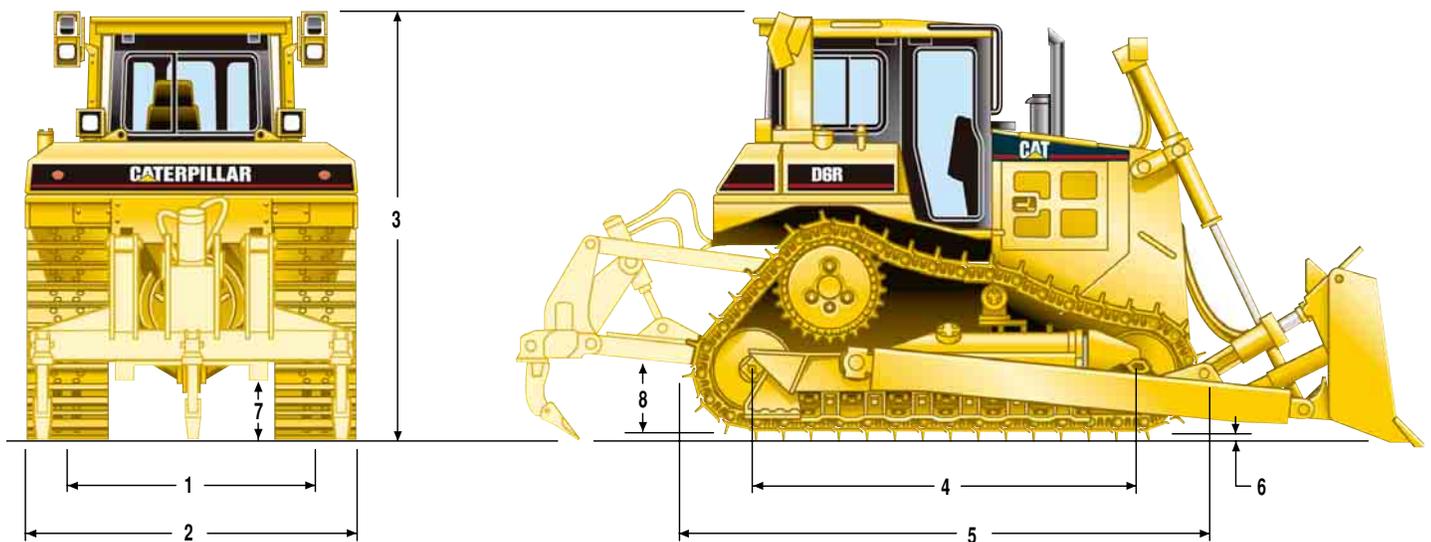
En ordre d'expédition

avec lubrifiants, liquide de refroidissement, plein de carburant, lame SU avec vérin de dévers, chaîne normale, toit ROPS, commandes hydrauliques, barre d'attelage et poids du conducteur

	STD	XL	XW	LGP
Commande FTC du bout des doigts	14 706 kg 32 426 lb	15 092 kg 33 278 lb	16 043 kg 35 374 lb	17 114 kg 37 736 lb

Dimensions

(approximatives)



	STD	XL	XW	LGP
1 Voie des chaînes (mm/po)	1880/74"	1880/74"	2030/80"	2225/88"
2 Largeur du tracteur				
Hors tourillons (mm/pi-po)	2640/8'8"	2640/8'8"	2950/9'8"	3428/8'8"
Sans tourillons (chaîne normale) (mm/pi-po)	2440/8'0"	2440/8'0"	2740/9'0"	3143/10'4"
3 Hauteur de la machine depuis le sommet de l'arête:				
Au sommet du tuyau d'échappement (mm/pi-po)	3143/10'4"	3143/10'4"	3143/10'4"	3193/10'6"
Au bâti ROPS (mm/pi-po)	3195/10'6"	3195/10'6"	3195/10'6"	3245/10'8"
4 Longueur de chaîne au sol (mm/pi-po)	2610/8'7"	2821/9'3"	2821/9'3"	3243/10'8"
5 Avec les équipements suivants, ajouter à la longueur du tracteur de base: (mm/pi-po)	3860/12'8"	3860/12'8"	3860/12'8"	4247/13'11"
Barre d'attelage (mm/po)	217/8,5"	217/8,5"	217/8,5"	251/9,9"
Ripper multidentés (pointe au niveau du sol) (mm/pi-po)	1403/4'7"	1403/4'7"	1403/4'7"	–
Treuil (mm/pi-po)	517/1'8"	517/1'8"	517/1'8"	397/1'4"
Lame S (mm/pi-po)	1043/3'5"	–	–	1218/4'0"
Lame SU (mm/pi-po)	1235/4'1"	1472/4'10"	1472/4'10"	–
Lame A (mm/pi-po)	1147/3'9"	1349/4'5"	1349/4'5"	–
Lame PAT (mm/pi-po)	–	1412/4'8"	1412/4'8"	1718/5'8"
6 Hauteur de l'arête (mm/po)	65/2,6"	65/2,6"	65/2,6"	65/2,6"
7 Garde au sol (mm/pi-po)	383/1'3"	383/1'3"	383/1'3"	433/1'5"
Pas des chaînes (mm/po)	203/8,0"	203/8,0"	203/8,0"	203/8,0"
Nombre de patins par côté	39	41	41	45
Nombre de galets par côté	6	7	7	8
Patin standard (mm/po)	560/22"	560/22"	760/30"	915/36"
Surface de chaîne au sol (avec patins std) (m ² /po ²)	2,92/4531	3,16/4897	4,30/6664	5,93/9199
Pression au sol (kg/cm ² /psi)	0,627/8,92	0,607/8,64	0,462/6,57	0,349/4,96
8 Hauteur de la barre d'attelage (mm/pi-po)	576/1'11"	576/1'11"	576/1'11"	626/2'1"
depuis la semelle du patin (mm/pi-po)	511/1'8"	511/1'8"	511/1'8"	561/1'10"

Caractéristiques des lames

		S STD	S LGP	SU STD	SU XL	SU XW	A STD	A XL	A XW	PAT XL	PAT XW	PAT LGP
Capacité de la lame	m ³	3,89	3,70	5,61	5,61	5,62	3,18	3,93	4,30	4,84	5,08	4,21
	v ³	5,09	4,83	7,34	7,34	7,35	4,16	5,14	5,63	6,33	6,65	5,50
Largeur de la lame	mm	3360	3990	3260	3260	3556	4166	4165	4200	3620	3794	4173
	pi	11,00	13,08	10,66	10,66	11,66	13,66	13,66	13,75	11,91	12,41	13,69
Hauteur de la lame	mm	1257	1101	1412	1412	1412	1034	1155	1169	1207	1207	1228
	po	50	44	56	56	56	41	45	46	48	48	48
Profondeur de creusement	mm	473	655	473	459	459	506	524	500	732	732	711
	po	19	26	19	18	18	20	21	20	29	29	28
Garde au sol	mm	1104	1083	1104	1195	1195	1142	1205	1242	1181	1181	1283
	po	44	43	44	47	47	45	47	49	47	47	51
Dévers maxi	mm	765	701	743	743	743	408	408	408	440	460	502
	po	30	28	29	29	29	16	16	16	17	18	20
Poids*	kg	2599	2801	2699	2973	2949	2727	3109	3257	3246	3314	3670
	lb	5731	6176	5951	6555	6500	6013	6855	7180	7150	7300	8075
Poids**	kg									1343	1385	1591
	lb									2960	3050	3500

* Avec bras de poussée, lame, vérin(s) de dévers de lame, lames de coupe et fixations diverses
 ** Lame PAT uniquement

Caractéristiques

- lames de coupe en acier DH-2 avec embouts en acier DH-3 pour un maximum de durabilité
- vérins de levage montés aux coins supérieurs du protège-radiateur pour augmenter la force sur la lame
- levier unique commandant l'ensemble des mouvements de la lame
- lame orientable disponible avec deux vérins de dévers à la place des deux tirants

Équipement de série

Les équipements de série ou fournis en option peuvent varier d'un pays à l'autre. Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au concessionnaire Caterpillar.

Équipement électrique

Alternateur 70 A, sans balais
 Avertisseur de recul
 Batteries, 2, sans entretien, de 12 V (circuit de 24 V)
 Dévolteur 12 V, 10 A (deux sorties)
 Prise de diagnostic
 Connecteurs Deutsch
 Klaxon
 Prise de démarrage

Poste de conduite

Accoudoirs réglables
 Toit ROPS/FOPS
 Compteur d'entretien électronique
 Système de surveillance Caterpillar avec thermomètre de liquide de refroidissement, jauges à huile de transmission, à carburant et à huile hydraulique, compte-tours, compteur de vitesse, indicateur de rapport de boîte et fonctions de diagnostic
 Rétroviseur
 Pédale de décélérateur
 Protège-pieds, tableau de bord
 Siège à suspension avec revêtement en vinyle
 Ceinture de sécurité à enrouleur (76 mm/3 po)
 Manette des gaz électronique

Chaîne cinématique

Moteur diesel électronique C9
 Caterpillar avec turbocompresseur et refroidisseur d'admission et circuit d'injection très souple
 Circuit de refroidissement modulaire AMOCS
 Liquide de refroidissement longue durée
 Décélérateur
 Ventilateur soufflant
 Réducteurs à trois engrenages planétaires
 Pompe d'amorçage de carburant
 Silencieux avec pot d'échappement en biais
 Filtre à air, préfiltre avec éjecteur de poussière étagé
 Indicateur de colmatage électrique pour filtre à air
 Épurateur
 Aide au démarrage, réchauffeur d'air d'admission
 Aide au démarrage à l'éther
 Caractéristiques de passage automatique des vitesses
 Coupleur différentiel
 Boîte de vitesses powershift (3AV/3AR) avec commande électronique de la pression d'embrayage
 Séparateur d'eau

Train de roulement

Dispositif de réglage hydraulique des chaînes
 Protections, guides-protecteurs de chaîne d'extrémité
 Roues de tension graissées à vie
 Galets inférieurs graissés à vie
 Galets supérieurs (modèles XL, XW et LGP)
 Chaîne extra-robuste avec patins pour service modéré

Autres équipements de série

Commandes hydrauliques à circuit pilote avec mise hors service
 Robinets de vidange écologiques (huile moteur, liquide de refroidissement, huile hydraulique, réservoir de carburant, carter de transmission)
 Blindages inférieurs sur charnières
 Dispositif de remorquage
 Circuit hydraulique à détection de charge à deux distributeurs pour la commande de la lame
 Grilles de radiateur sur charnières
 Orifices de prélèvement d'échantillons S-O-S
 Direction différentielle ou commande FTC du bout des doigts avec changements de vitesse tactiles
 Protection antivandalisme (huit cadenas de bouchon)

Options

(Modification approximative du poids en ordre de marche.) L'équipement de série et en option peut varier. Pour certaines applications particulières, il faudra éventuellement monter des protections supplémentaires. Consulter le concessionnaire Caterpillar pour les détails.

	kg/lb		kg/lb		kg/lb
Lames (voir p.16 pour les poids)		Accoudoir à réglage électrique	–	Ripper:	
Équipement électrique:		Cabine	489/1078	Ripper multidentés	1634/3603
Alternateur 75 A	13/29	Vitres en verre ultra-résistant 40	51/113	Circuit hydraulique de ripper	46/101
Alternateur 100 A	14/31	Poignées extra-robustes	–	Dents incurvées	74/163
Dévolteur 12 V, 20 A	1/2	Siège en tissu à suspension pneumatique	1,5/3	Dents droites, 1	-9/-20
Projecteurs (4)	13/29	Siège en vinyle	–	Dents droites, 2	56/123
Projecteurs (6)	32/71	Préfiltre à épurateur	–	Dents droites, 3	121/267
Projecteurs (8)	33/73	Sans toit ROPS	-391/-862	Aides au démarrage:	
Projecteurs (10)	64/141	Chaîne cinématique:		Batteries (type industriel)	42/73
Projecteurs (6, pour décharges)	32/71	Robinets de vidange écologiques	3/7	Réchauffeur de liquide de refroidissement moteur	1/2
Liaison Product Link	3/7	Ventilateur à éjecteur	–	Treuil:	
Protections:		Ventilateur à pales réversibles	-9/-20	Équipement de treuil	1156/2549
Protège-carter extra-robuste	67/148	Grille de protection des faisceaux de radiateur	27/60	Équipement de montage	14/31
Protège-carter pour service extrême	130/287	Dispositif de vidange d'huile rapide	9/20	Galets guide-câble, 3	304/670
Réservoir de carburant (pour machines sans ripper)	102/225	Refroidisseur d'huile de transmission	–	Galets guide-câble, 4	325/717
Réservoir de carburant (pour machines avec ripper)	108/238	Train de roulement:		Autres équipements:	
Préfiltre	11/24	STD 510 mm (20 in) ES HD	177/390	Contrepoids	345/760
Radiateur inférieur extra-robuste	13/29	STD 560 mm (22 in) ES HD	195/430	Contrepoids supplémentaire	222/490
Arrière extra-robuste	45/99	STD 610 mm (24 in) MS HD	106/234	Barre d'attelage rigide - longue (tous)	116/256
Grille de radiateur sur charnières, extra-robuste	38/84	STD 610 mm (24 in) MS RBT	106/234	Barre d'attelage rigide - courte (STD et XL)	107/236
Grille de radiateur sur charnières, extra-robuste, perforée	19/42	XL 510 mm (20 in) ES HD	186/410	Capotage moteur (extra-robuste)	70/154
Grille arrière	60/132	XL 560 mm (22 in) ES HD	204/450	Insonorisation (STD)	–
Grille arrière (climatiseur sur bâti ROPS)	71/157	XL 610 mm (24 in) MS HD	112/247	Insonorisation (XL, XW et LGP)	–
Barres de décrochage avant	–	XL 610 mm (24 in) MS RBT	112/247	Crochet de débordage avant	7/16
Barres de décrochage arrière	–	XW 660 mm (26 in) MS HD	-204/-450	Commande de treuil	53/117
Arceaux de protection	356/785	XW 710 mm (28 in) MS HD	-186/-410	Accessoires adaptables:	
Guides-protecteurs de chaîne pour service modéré:		XW 760 mm (30 in) ES HD	220/485	Radiocassette	1/2
STD	62/137	XW 760 mm (30 in) ES RBT	220/485	Outillage	5/10
XL et XW	51/112	LGP 760 mm (30 in) MS HD	-446/-984	■ Versions pour décharges sanitaires fournies directement par l'usine. Pour des renseignements à ce sujet, s'adresser au concessionnaire Caterpillar.	
LGP	51/112	LGP 760 mm (30 in) MS RBT	-518/-1143	ES: Patins pour service extrême	
Protège-galets; sur toute la longueur:		LGP 915 mm (36 in) MS RBT	–	MS: Patins pour service modéré	
STD	214/472	LGP 1000 mm (39 in) autonettoyants HD	20/44	HD: Chaîne à maillons extra-robustes	
XL et XW	243/536	Galets supérieurs pour tracteur standard	156/344	RBT: Chaîne à bagues rotatives	
LGP	216/476				
Poste de conduite:					
Climatiseur (monté sur le bâti ROPS)	277/611				
Climatiseur (monté sur le capot)	50/110				

Tracteur à chaînes D6R Série II



VENTE • LOCATION • FINANCEMENT • PIÈCES ET SERVICE

**Division
Équipement
lourd**

Pointe-Claire
(514) 630-3100

Siège social

Pointe-Claire
(514) 630-3100

**Succursales
et divisions**

Baie-Comeau
(418) 296-3003

Chicoutimi
(418) 545-1560

Hull
(819) 770-1601

Québec
(418) 878-3000

Saint-Hubert
(450) 678-6091

Sept-Îles
(418) 962-7791

Trois-Rivières
(819) 371-1005

Val-d'Or
(819) 825-5494

Wabush, Labrador
(709) 282-3350

**Division
Camion**

Pointe-Claire
(514) 630-3100

**Division
Énergie**

Pointe-Claire
(514) 426-3000

**Division
Manutention**

Pointe-Claire
(514) 426-6700

Division Agricole
(Équipement Palardy)

Saint-Damase
(450) 797-3325

Naplerville
(450) 245-7499

Location Hewitt inc.
(514) 352-6121

www.hewitt.ca

A5HQ5437 (11/2003) pii

Sous réserve de modifications sans préavis.
Les machines représentées peuvent comporter des équipements supplémentaires.
Pour les options disponibles, s'adresser au concessionnaire Caterpillar.

www.CAT.com
© 2003 Caterpillar

CATERPILLAR[®]